

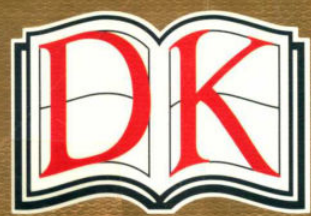
Royal
Geographical
Society

with IBG

Advancing geography
and geographical learning

EXPLORERS

[英] 皇家地理学会 DK 公司 编著 徐菊 译



人类探险史

关于毅力与探索的伟大故事



上海文化出版社



Penguin
Random
House

目 录

前言	6	贸易与发现	49
序言	8	大事记	50
早期探险家	11	亚洲的传说	52
大事记	12	鲁布吕克的威廉	54
古代世界的拓展	14	马可·波罗	56
哈尔胡夫	16	郑和	63
航海家汉诺	18	探索阿拉伯世界	66
马赛尔的皮西亚斯	20	伊本·白图泰	68
亚历山大大帝	22	环航非洲	74
体验沙漠生活	26	巴尔托洛梅乌·迪亚士	76
贸易与外交	28	迪奥戈·康	78
张骞	30	瓦斯科·达伽马	80
伊本·法德兰	32	图解航海导航发展	82
寻找新陆地	34	所谓的“新大陆”	84
莱弗·埃里克森	36	克里斯托弗·哥伦布	87
维京长船	40	圣玛丽亚号	90
探索佛教世界	42	塞巴斯蒂安·卡伯特	92
高僧法显	44	亚美利哥·韦斯普奇	94
玄奘	46	佩德罗·阿尔瓦雷斯·卡布拉尔	96
		图解航海制图发展	98

Original Title: Explorers: Tales of Endurance and Exploration

Copyright ©2010 Dorling Kindersley Limited,
Text copyright © 2010 Royal Geographical Society
A Penguin Random House Company

本书由英国多林金德斯利有限公司授权上海文化出版社独家出版发行

图书在版编目(CIP)数据

DK人类探险史:关于毅力与探索的伟大故事/英国皇家地理学会,DK公司编著;徐菊译.--上海:上海文化出版社,2019.8

ISBN 978-7-5535-1653-0

I. ①D… II. ①英… ②D… ③徐… III. ①探险—历史—世界—普及读物 IV. ①N81-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第128291号

审图号:GS(2019)2337号

图字:09-2019-105

出版人 姜逸青

责任编辑 任战

版权协助 王茗斐

装帧设计 许洛熙

书名 DK人类探险史:关于毅力与探索的伟大故事

作者 [英]皇家地理学会 DK公司

译者 徐菊

出版 上海世纪出版集团

上海文化出版社

地址 上海市绍兴路7号

邮政编码 200020

发行 上海文艺出版社发行中心

上海市绍兴路50号 www.ewen.co

印刷 深圳当纳利印刷有限公司

开本 889×1194 1/8

印张 45

版次 2019年8月第一版

2020年1月第二次印刷

书号 ISBN978-7-5535-1653-0/K.189

定价 238.00元

敬告读者 本书如有质量问题请联系印刷厂质量科

电话 0755-84743877 转 843

A WORLD OF IDEAS.

SEE ALL THERE IS TO KNOW

www.dk.com



征服与殖民

101

大事记	102
残酷的征服者	104
埃尔南·科尔特斯	106
弗朗西斯科·皮萨罗	112
庞塞·德莱昂	116
赫尔南多·德索托	118
瓦斯科·努涅斯·德巴尔沃亚	120
图解探险和医学发展	122
北方联盟	124
萨缪尔·德尚普兰	126
雅克·卡蒂亚	130
乔利埃和马奎特	132
勒内-罗贝尔·德拉萨尔	134
环球航行	136
费迪南德·麦哲伦	139
体验航海生活	142
弗朗西斯·德雷克	144
威廉·丹皮尔	146
乔治·安森	148
路易斯·安东尼·德布干维尔	150
图解远途通信发展	152
进入太平洋	154
詹姆斯·库克	156
阿贝尔·塔斯曼	160
拉佩鲁兹	162

填补空白

165

大事记	166
绘制陆地地图	168
维图斯·白令	170
体验草原和苔原生活	172
刘易斯和克拉克	174
刘易斯和克拉克的自述	178
约翰·弗里蒙特	180
马车队	182
约翰·麦克道尔·斯图亚特	185
爱德华·艾尔	186
伯克和威尔斯	189
进入非洲	192
蒙戈·帕克	195
体验雨林和丛林生活	198
理查德·兰德	200
海因里希·巴尔特	202
伯顿和斯贝克	204
托马斯·贝恩斯	208
玛丽·金斯利	212
亨利·莫顿·斯坦利	214
西方信仰的传播	216
弗朗西斯·泽维尔	218
戴维·利文斯通	221
戴维·利文斯通的自述	224

理解他者

斯文·赫定	228
马克·奥瑞尔·斯坦因	235
哈利·圣约翰·菲尔比	238
约翰·路德维希·伯克哈特	240
图解探险服装的发展	244
查尔斯·蒙塔古·道蒂	246
伯特伦·托马斯	248
威尔弗雷德·塞西杰	250
格特鲁德·贝尔	252
弗雷娅·斯塔克	254
费迪南德·冯·李希霍芬	258

到达极限之地

261

大事记	262
科学探索	264
亚历山大·冯·洪堡	266
卡斯滕·尼布尔	270
阿尔弗雷德·拉塞尔·华莱士	272
查尔斯·达尔文	276
海拉姆·宾厄姆	280
托尔·海尔达尔	282
前往地球极点	284
亨利·哈德逊	286
威廉·巴伦支	288
阿道夫·埃里克·诺登舍尔德	290
约翰·富兰克林	292
体验极地生活	294
弗里乔夫·南森	297
弗里乔夫·南森的自述	300
罗尔德·阿蒙森	302
查尔斯·霍尔	306
罗伯特·E.皮尔里	308
马修·亨森	310
罗伯特·斯科特	312
斯科特的临时营房	316
厄内斯特·沙克尔顿	318
持久号	320
希拉里和丹增	322
体验高海拔地区生活	324
深海探索	326
威廉·毕比	328
雅克·库斯托	331
体验水下生活	334
进入太阳系	336
尤里·加加林	338
尼尔·阿姆斯特朗	342
指令舱	344
后阿波罗时代太空探索	346
未来科学探索	348
索引	350
致谢	358





DK人类探险史






DK人类探险史

关于毅力与探索的伟大故事

[英] 皇家地理学会 DK公司 编著 徐菊 译

 上海文化出版社



Penguin
Random
House

目 录

前言	6	贸易与发现	49
序言	8	大事记	50
早期探险家	11	亚洲的传说	52
大事记	12	鲁布吕克的威廉	54
古代世界的拓展	14	马可·波罗	56
哈尔胡夫	16	郑和	63
航海家汉诺	18	探索阿拉伯世界	66
马赛尔的皮西亚斯	20	伊本·白图泰	68
亚历山大大帝	22	环航非洲	74
体验沙漠生活	26	巴尔托洛梅乌·迪亚士	76
贸易与外交	28	迪奥戈·康	78
张骞	30	瓦斯科·达伽马	80
伊本·法德兰	32	图解航海导航发展	82
寻找新陆地	34	所谓的“新大陆”	84
莱弗·埃里克森	36	克里斯托弗·哥伦布	87
维京长船	40	圣玛丽亚号	90
探索佛教世界	42	塞巴斯蒂安·卡伯特	92
高僧法显	44	亚美利哥·韦斯普奇	94
玄奘	46	佩德罗·阿尔瓦雷斯·卡布拉尔	96
		图解航海制图发展	98

Original Title: Explorers: Tales of Endurance and Exploration

Copyright ©2010 Dorling Kindersley Limited,
Text copyright © 2010 Royal Geographical Society
A Penguin Random House Company

本书由英国多林金德斯利有限公司授权上海文化出版社独家出版发行

图书在版编目(CIP)数据

DK人类探险史:关于毅力与探索的伟大故事/英国皇家地理学会,DK公司编著;徐菊译.--上海:上海文化出版社,2019.8

ISBN 978-7-5535-1653-0

I. ①D… II. ①英… ②D… ③徐… III. ①探险—历史—世界—普及读物 IV. ①N81-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第128291号

审图号:GS(2019)2337号

图字:09-2019-105

出版人 姜逸青

责任编辑 任战

版权协助 王茗斐

装帧设计 许洛熙

书名 DK人类探险史:关于毅力与探索的伟大故事

作者 [英]皇家地理学会 DK公司

译者 徐菊

出版 上海世纪出版集团

上海文化出版社

地址 上海市绍兴路7号

邮政编码 200020

发行 上海文艺出版社发行中心

上海市绍兴路50号 www.ewen.co

印刷 深圳当纳利印刷有限公司

开本 889×1194 1/8

印张 45

版次 2019年8月第一版

2020年1月第二次印刷

书号 ISBN978-7-5535-1653-0/K.189

定价 238.00元

敬告读者 本书如有质量问题请联系印刷厂质量科

电话 0755-84743877 转 843

A WORLD OF IDEAS.

SEE ALL THERE IS TO KNOW

www.dk.com



征服与殖民

101

大事记	102
残酷的征服者	104
埃尔南·科尔特斯	106
弗朗西斯科·皮萨罗	112
庞塞·德莱昂	116
赫尔南多·德索托	118
瓦斯科·努涅斯·德巴尔沃亚	120
图解探险和医学发展	122
北方联盟	124
萨缪尔·德尚普兰	126
雅克·卡蒂亚	130
乔利埃和马奎特	132
勒内-罗贝尔·德拉萨尔	134
环球航行	136
费迪南德·麦哲伦	139
体验航海生活	142
弗朗西斯·德雷克	144
威廉·丹皮尔	146
乔治·安森	148
路易斯·安东尼·德布干维尔	150
图解远途通信发展	152
进入太平洋	154
詹姆斯·库克	156
阿贝尔·塔斯曼	160
拉佩鲁兹	162

填补空白

165

大事记	166
绘制陆地地图	168
维图斯·白令	170
体验草原和苔原生活	172
刘易斯和克拉克	174
刘易斯和克拉克的自述	178
约翰·弗里蒙特	180
马车队	182
约翰·麦克道尔·斯图亚特	185
爱德华·艾尔	186
伯克和威尔斯	189
进入非洲	192
蒙戈·帕克	195
体验雨林和丛林生活	198
理查德·兰德	200
海因里希·巴尔特	202
伯顿和斯贝克	204
托马斯·贝恩斯	208
玛丽·金斯利	212
亨利·莫顿·斯坦利	214
西方信仰的传播	216
弗朗西斯·泽维尔	218
戴维·利文斯通	221
戴维·利文斯通的自述	224

理解他者

斯文·赫定	228
马克·奥瑞尔·斯坦因	235
哈利·圣约翰·菲尔比	238
约翰·路德维希·伯克哈特	240
图解探险服装的发展	244
查尔斯·蒙塔古·道蒂	246
伯特伦·托马斯	248
威尔弗雷德·塞西杰	250
格特鲁德·贝尔	252
弗雷娅·斯塔克	254
费迪南德·冯·李希霍芬	258

到达极限之地

261

大事记	262
科学探索	264
亚历山大·冯·洪堡	266
卡斯滕·尼布尔	270
阿尔弗雷德·拉塞尔·华莱士	272
查尔斯·达尔文	276
海拉姆·宾厄姆	280
托尔·海尔达尔	282
前往地球极点	284
亨利·哈德逊	286
威廉·巴伦支	288
阿道夫·埃里克·诺登舍尔德	290
约翰·富兰克林	292
体验极地生活	294
弗里乔夫·南森	297
弗里乔夫·南森的自述	300
罗尔德·阿蒙森	302
查尔斯·霍尔	306
罗伯特·E.皮尔里	308
马修·亨森	310
罗伯特·斯科特	312
斯科特的临时营房	316
厄内斯特·沙克尔顿	318
持久号	320
希拉里和丹增	322
体验高海拔地区生活	324
深海探索	326
威廉·毕比	328
雅克·库斯托	331
体验水下生活	334
进入太阳系	336
尤里·加加林	338
尼尔·阿姆斯特朗	342
指令舱	344
后阿波罗时代太空探索	346
未来科学探索	348
索引	350
致谢	358





前言

数千年来，由探险家、学者、旅行者、商人、外交官等人士开展的探险之旅遍及世界。许多人归来后均对探险经历进行各种记录，从关注生存发展之实际问题的探险家个人日记，到样本记录、方位图、卫星数据采集的科学文献，不胜枚举。无论每次探险之旅的动机如何，这些记录均展现了使其产生的由人类技能和耐力铸就的个人壮举，并极大地改变了我们对这个星球的理解。

这些探险家的故事主要摘录自英国皇家地理学会丰富的历史典藏，并辅之以地图、期刊、档

案资料和长达500年的各种记载材料，从而佐证了实现个人目标所需的那些激情、技能和精神。这些故事表明，每次探险之旅的严酷现实，以及人在陌生的环境中所经历的身体极限挑战，往往被探险家的勇气和智慧所超越。这些不同的探险家有个共同的心愿，即渴望描述、理解和拓展地理知识。本书既有个人叙事，也有公共叙事，从斯科特和沙克尔顿这样的英雄人物在南极探险期间所面临的严酷环境，到19世纪理查德·弗朗西斯·伯顿在非洲和阿拉伯旅行时所展现的适应技能和文化融合技能，本书均有描述。同时本书还





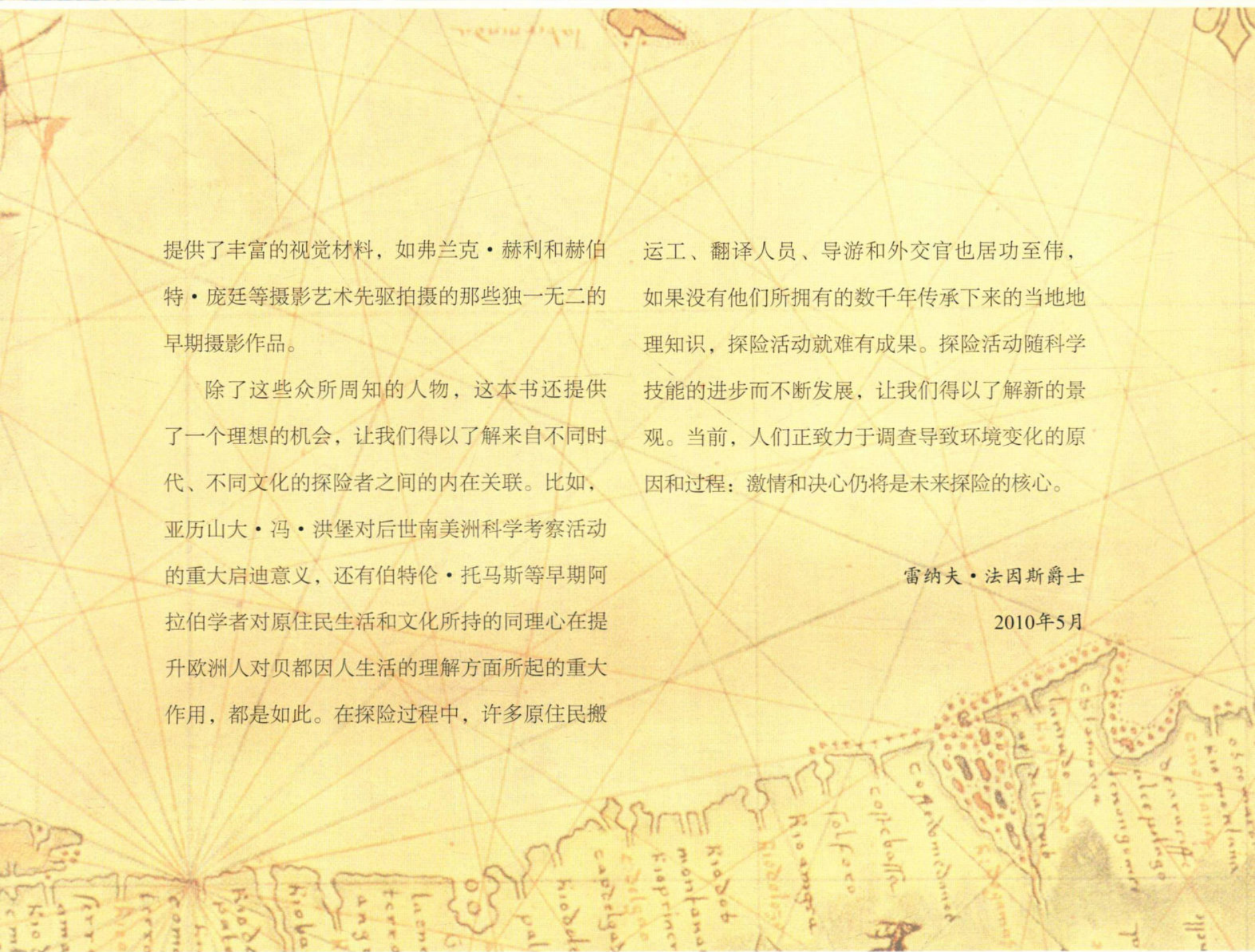
提供了丰富的视觉材料，如弗兰克·赫利和赫伯特·庞廷等摄影艺术先驱拍摄的那些独一无二的早期摄影作品。

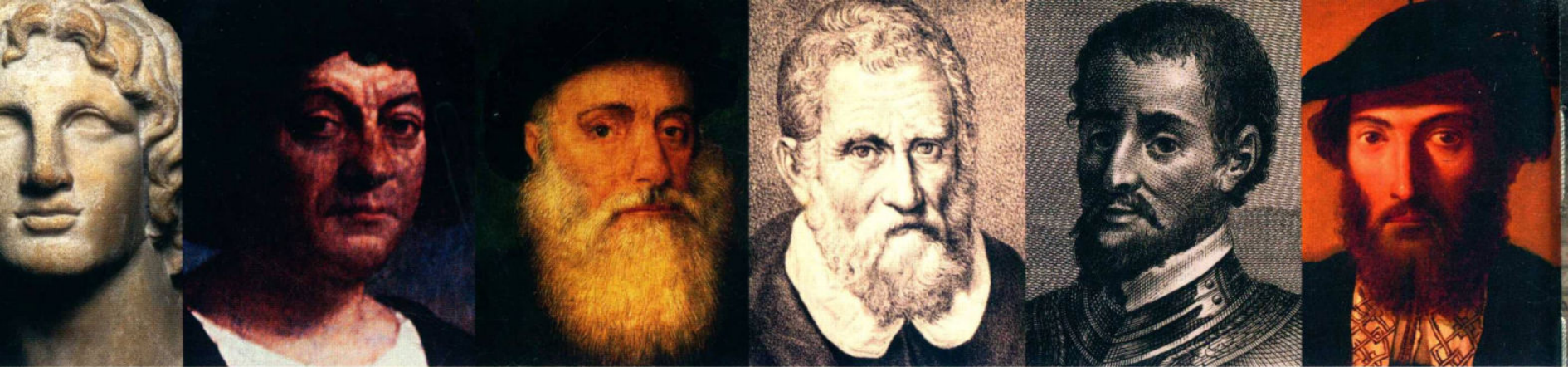
除了这些众所周知的人物，这本书还提供了一个理想的机会，让我们得以了解来自不同时代、不同文化的探险者之间的内在关联。比如，亚历山大·冯·洪堡对后世南美洲科学考察活动的重大启迪意义，还有伯特伦·托马斯等早期阿拉伯学者对原住民生活和文化所持的同理心在提升欧洲人对贝都因人生活的理解方面所起的重大作用，都是如此。在探险过程中，许多原住民搬

运工、翻译人员、导游和外交官也居功至伟，如果没有他们所拥有的数千年传承下来的当地地理知识，探险活动就难有成果。探险活动随科学技能的进步而不断发展，让我们得以了解新的景观。当前，人们正致力于调查导致环境变化的原因和过程：激情和决心仍将是未来探险的核心。

雷纳夫·法因斯爵士

2010年5月





序言

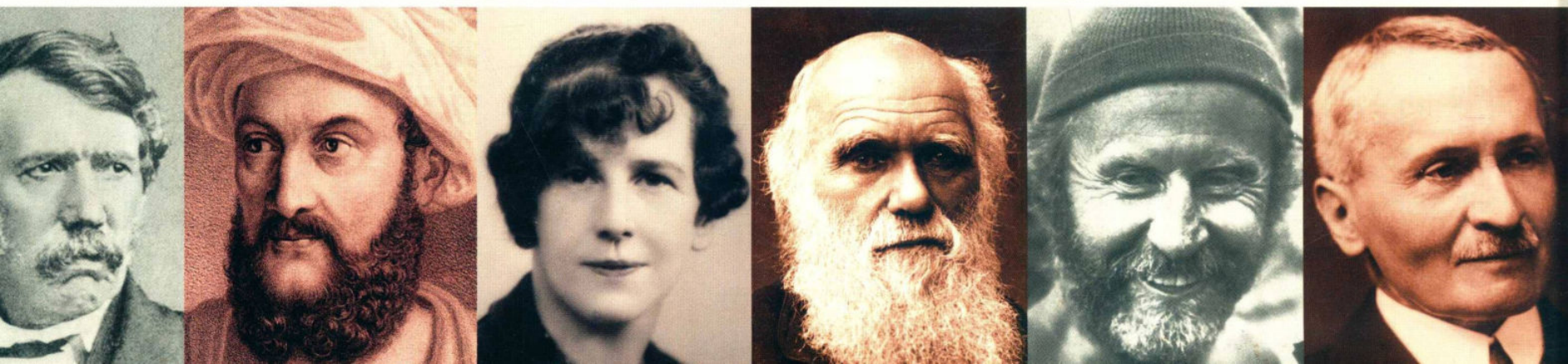
在我的有生之年，世界似乎变小了，遥远的土地触手可及。由于现代交通、卫星和计算机的发展，曾经神秘的事物已成为主流，异国情调也成为生活日常。我不是在抱怨，我已尽力拉近世界与家园的距离。作为英国皇家地理学会主席，我很高兴地看到，如今越来越多的人有兴趣亲自去发现我们这个星球非凡的美丽与多样性。

我们不该忘记的是，新技术如何快速地改变事物，这些新机会出现的时间是如何之近。在我的童年时代，去英国以外的地方旅行是少数人的特权，而对于我这样对世界着迷的人，则不得不指望某类人群去从事艰险的旅行。我们称他们为探险家，而我想成为其中一员。

作为一个岛国，探险是我们历史和传统的重

要组成部分。从15世纪晚期开始，英国连同荷兰和葡萄牙，都是不安分的国家，人们总是希望拓展对世界的认识，了解潜在的新路线和新市场。后来，在18世纪和19世纪，科学和宗教成为另一动机，让人们抛下舒适的家园，前往那些艰难之地，往往也是危险之地，接受种种考验和磨难。

死亡、疾病和持续的困苦无法抑制人们探险的欲望，这在我们这个安全意识强的时代似乎很难理解。在一个旅行者跌倒的地方，另一个旅行者已准备好拿起他的行李，继续往未知的方向前进。鉴于当今很少有“未知”的事物，因此如这样的书籍非常重要。本书通过生动的插图、大量地图和个人叙事（许多来自我们皇家地理学会的档案），让我们得以深刻了解那些激励探险家们





承担如此风险的深层动因，并从中感悟良多。

我们携带地图、导游书、接种疫苗和GPS定位器出发，可能轻易就忘记自己进入的是一个无人见过、也未绘制过地图的地方。你要经历事前没有任何准备的极端酷热和寒冷，要忍受没有先例的疾病折磨，而且通常得不到任何治疗。探险活动的艰苦卓绝世所罕匹，失败率很高，其进展常常令人沮丧，需要反复摸索。所有这些都展现在书中，但探险故事还有另外一面，亦即成就感。譬如，见到西方人从未见过的山川、河流、沙漠、峡谷、瀑布和文明时的巨大震撼，危险化解后的巨大解脱，还有发自内心的巨大喜悦。

这本书固然充满了关于那些伟大探险家的新

信息和新内容，但最重要的是，它颂扬了一种渴望超越人类经验界限的冲动，虽然它有悖常理，过于痴迷，往往还具有破坏性。该冲动仍然存在，尽管供其表现的机会很少，但地球上仍有一些这样的地方：残酷、荒凉而遥远，让人不可抗拒。

探险的故事尚未结束。

迈克尔·佩林

英国皇家地理学会

(暨英国地理学家协会)

2010年5月







早期探险家

大事记

公元前2500年



▲公元前2500年
苏美尔石碑记录了
叙利亚与安纳托利亚
(今土耳其)之
间的贸易路线

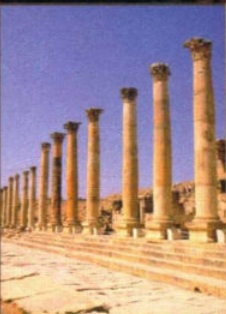


公元前700年

约公元前670年
埃及法老尼哥派遣一
支探险队从埃及出
发, 试图环航非洲

▶公元前500年
汉诺从腓尼基的迦
太基城出发, 从海
路前往西非, 可能
还到达喀麦隆(见第
18—19页)

约公元前563年
佛祖释迦牟尼出
生于印度北部的
蓝毗尼



公元前400年



▲公元前334年
亚历山大大帝开始征
服小亚细亚和波斯帝
国, 公元前332年征
服埃及, 公元前324
年征服印度(见第
22—25页)

▼公元前330年
波斯帝国首都波斯
波利斯被亚历山大
大帝的军队占领并
摧毁, 或许是为希
波战争中波斯破坏
雅典卫城复仇

1年



82年
罗马皇帝图密善派
遣一支探险队穿越
撒哈拉沙漠到达阿
拉曼特人地区, 或
远达埃塞俄比亚

▲130年
亚历山大城的克劳
迪斯·托勒密绘制
了当时已知世界各
地的坐标图, 纬度
从赤道开始测量,
与今天一样

▲公元前2300年
哈尔胡夫从埃及出
发, 三次远征努比
亚; 第三次远征冠
以法老佩皮二世之
名义, 该法老姓名
刻在此石制容器上
(见第16—17页)

公元前500年
希腊制图师赫卡特
斯制作了第一张已
知的世界地图, 该
图将世界描绘成
“海洋”环绕的扁
平圆盘

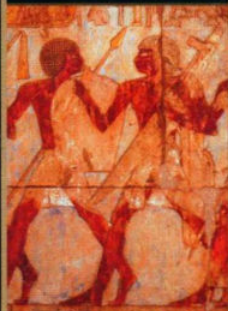


▶1世纪
纳巴泰人的巴尔米
拉城是连接西面的
罗马和东面的帕提
亚的纽带, 通过贸
易致富



◀公元前1500年
哈特谢普苏特女王
派遣一支大规模贸
易探险队从埃及前
往蓬特地区, 时人
以为蓬特即非洲
之角

▶公元前5世纪
腓尼基人开拓的殖
民地西至今摩洛
哥, 他们从骨螺中
提取紫色染料进行
贸易



▶公元前1000年
波利尼西亚人从
中国南部抵达汤加
和萨摩亚, 其后2000
年间, 他们向东分
布到太平洋广阔
海域



公元前5世纪
班图人开始从尼日
尔地区逐渐扩张至
非洲大湖地区周边

公元前330年
皮西亚斯从希腊马
赛起航, 到达赫布
里底群岛, 或远至
冰岛, 并首次描述
浮冰和北极光(见
第20—21页)

公元前138年
张骞受汉武帝派遣
出使西域, 于此地
开通贸易通道, 即
后世的丝绸之路(见
第30—31页)

148年
帕提亚王子安世高抵
达中国汉都洛阳,
并首次翻译佛经

166年
一个罗马使团远赴
中国朝廷, 与东亚
建立起贸易联系

从最早的时代起，旅行者就以商人、征服者或仅仅是游客的身份冒险越过疆界。早在公元前，腓尼基的航海家就到达了西非，希腊航海家皮西亚斯航行到不列颠群岛。后来，维京人在北美登陆。但古代旅行者的叙述往往虚幻与现实交织，所以

对地球地理的真正了解仍然是不可能的。美洲的先进文化依然与古代世界的其他地方隔绝。中国与欧洲文明只有零星接触，即使是与印度和波斯的接触，也依赖于丝绸之路上一条非常脆弱的路线。非洲除了北部海岸，在很大程度上仍不为外界所知。

300年	700年	900—1000年			
<p>▶ 399年 高僧法显从中国启程，进行漫长而艰难的朝圣之旅，前往印度和斯里兰卡取经（见第44—45页）</p>		<p>700年 阿拉伯商人到达中国广东</p>	<p>约900年 阿拉伯独桅三角帆船开始沿东非海岸线航行，往南最远到达索法拉</p>		
<p>512—530年 爱尔兰修士圣布伦丹开启传奇之旅，北上到达神秘的福岛</p>	<p>▼ 600年 中国的奢侈品贸易出口到西方，远达埃及，比如这个陶俑马</p> 		<p>914年 阿拉伯历史学家和地理学家马苏迪开始旅行，最南到达东非，最东到达印度，或至中国</p>	<p>▼ 922年 伊本·法德兰从阿巴斯哈里发帝国向北出发，该帝国拥有号称世界上最大的清真寺，位于萨马拉，其任务是使伏尔加保加尔人皈依伊斯兰教（见第32—33页）</p>	
			<p>950年 红发埃里克从瑞典被放逐到冰岛；982年，他发现了格陵兰岛，并鼓励其他人追随他（见第39页）</p>	<p>▼ 1003年 莱弗·埃里克森从冰岛出发，航行至拉布拉多海岸，企图在该地建立名为“文兰”的殖民地，但未获成功（见第36—39页）</p>	<p>▼ 11世纪 维京人向南征服并定居，远至西西里岛</p> 
		<p>▲ 850年 商人苏莱曼从巴格达出发，到访马尔代夫、马六甲、越南和中国的广州</p>			
<p>▲ 629年 中国僧人玄奘踏上其史诗之旅，在前往印度的途中穿越中亚，瞻仰阿富汗巴米扬大佛（见第46—47页）</p>	<p>635年 由阿洛普率领的首个基督教传教团到达中国，在西安建立礼拜场所，传播基督教的聂斯脱里派（景教）教义</p> 	<p>◀ 860年 维京人登陆冰岛；有记载的首位永久定居者是英戈弗尔·阿尔纳森，他于874年在今称雷克雅未克的地方建屋居住</p>			

古代世界的拓展

古代文明的繁荣取决于黄金、宝石和奴隶等商品的供应。为获取这些商品，古代人建立贸易路线，并派遣军队远征来控制它们的来源。



进贡者
来自库什（努比亚的埃及名字）的土著人向埃及法老进贡自己国家的特产。

一万年前，农业的到来首先使文明成为可能。首批文明之间的贸易很早就建立了。在阿富汗开采半宝石青金石并运往埃及的活动始于公元前6000年，而来自印度河流域文明的文物在美索不达米亚的考古层中被发现，这些文物可追溯到公元前2500年左右。

在伊拉克的特珀高拉和法国的蒙贝格等

地，发现了最古老的地图标注（定居点）证据。其时间为新石器时代（石器时代的最后阶段，约公元前9500—公元前3500年）。

不过，最早誊写地名目录的是公元前2500年的苏美尔人。公元

前19世纪的一些楔形文字描述了从亚述到安纳托利亚中部（现在的土耳其）的贸易路线。

关于有组织探险活动的最早记录来自古埃及的第六王朝时期（公元前2323—公元前2150年）。

在埃及南面的努比亚，横亘着一条贸易路线，将象牙、乌木、熏香和

海乌鸦

罗马人模仿迦太基战舰的设计，并增添了一个名为“考福斯”（拉丁语“乌鸦”）的凶猛尖头，撞击敌舰甲板，使敌舰无法移动。

